

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 14Csp/36/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2219201427  
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 08. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Monika Jakubová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2019:2219201427.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda sudkyňou JUDr. Monikou Jakubovou, v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 750 09 Paríž, Francúzsko, i.č. 542 097 902, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova 2, Bratislava 821 08, IČO: 47 258 713, zastúpená advokátskou kanceláriou JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., so sídlom Ventúrska 16, Bratislava, IČO: 47 234 547, konajúc JUDr. Marekom Czompolyom, proti žalovaným: 1/ V.N. G., D.. XX.XX.XXXX, N. XXX XX Š., 2/ F. G., D.. XX.XX.XXXX, N. XXX XX Š., o zaplatenie 1.391,79 eur s príslušenstvom, taktó

### rozhodol:

- I. Žalovaní v 1/ a 2/ rade sú povinní zaplatiť spoločne a nerozdielne žalobcovi 1.066,04 eur s úrokom z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 1.066,04 eur od 19.04.2016 až do zaplatenia, a to do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.
- II. Vo zvyšku súd žalobu zamietá.
- III. Žalobca má nárok voči žalovaným v 1/ a 2/ rade na náhradu trov konania v rozsahu 53,20%.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa podanou žalobou doručenou súdu dňa 10.04.2019 domáhal od žalovaných zaplatenia sumy 1.391,79 eur s úrokom vo výške 17,88 % ročne zo sumy 1.202,39 eur od 19.04.2016 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 1.364,79 eur od 19.04.2016 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že dňa 12.02.2015 uzavrel právny predchodca žalobcu so žalovanými Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydání kreditnej karty. Právny predchodca žalobcu im poskytol revolvingový úver vo forme úverového rámca do výšky 5000 eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve. Žalovaní sa zaviazali vrátiť poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami. Žalovaní po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpali z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky vo výške sumu 1.306,20 eur. Žalovaní uhradili len časť dlžnej sumy 240,16 eur, na výzvy nereagovali. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovaného právny predchodca žalobcu vyhlásil dňa 18.04.2016 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovaných splatný v celom rozsahu. Dlžná suma 1.391,79 eur pozostáva zo sumy 1.202,39 eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny, zo sumy 143,20 eur z titulu dlžných úrokov z úveru, zo sumy 19,20 eur z titulu dlžného poistného, zo sumy 27 eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky. Okrem toho si uplatnil úrok vo výške 17,88 % ročne zo sumy 1.202,39 eur od 19.04.2016 do zaplatenia a úrok z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 1.364,79 eur od 19.04.2016 do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania.

2. Súdny poplatok žalobca na výzvu súdu zaplatil 18.04.2019 v sume 83 eur (čl. 66).

3. Žalovaní v mieste hláseného trvalého pobytu zásielky nepreberajú. Úkony súdu potrebné na zistenie adresy ich skutočného pobytu boli neúspešné. Dňa 04.06.2019 zverejnil súd na úradnej tabuli ako aj na webovej stránke úradné oznámenie o podanej žalobe. Sú sa zároveň pokúšal doručiť žalobu s prílohami a výzvou na vyjadrenie aj prostredníctvom mesta, keď Mesto Šamorín zverejnilo oznámenie

o mieste uloženia písomnosti na svojej úradnej tabuli od 06.06.2019 (podľa § 5 zák. č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov). V zmysle § 116 ods. 2 CSP sa žaloba považuje po 15 dňoch od takéhoto zverejnenia za doručенú, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Žalovaní sa k žalobe písomne nevyjadrili, v konaní nepredložili žiadne prostriedky procesnej obrany, skutkovým základom pre rozhodnutie súdu sa stali skutočnosti tvrdené žalobcom, podložené listinnými dôkazmi.

4. Strany sporu sa nezúčastnili pojednávania, pričom súd nezistil žiadny dôležitý dôvod na odročenie pojednávania, preto s odkazom na ustanovenie § 180 C. s. p. realizoval pojednanie v ich neprítomnosti. Súd rešpektujúc aj ustanovenie § 295 CSP vykonal dokazovanie listinami tvoriacimi obsah súdneho spisu, a to konštatovaním žalobného návrhu, zmluvy o spotrebiteľskom úvere z 12.02.2015, prihláškou k poisteniu z 12.02.2015, osobným dotazníkom žiadateľa o úver, prehľadom splácania úveru, potvrdením o odfinancovaní peňažných prostriedkov, výzvou na predčasné splatenie úveru zo 25.04.2016, ako i prihliadol na ostatný obsah súdneho spisu, pričom zistil nasledovný skutkový a právny stav:

5. Dňa 12.02.2015 bola medzi žalobcom a žalovanými uzatvorená Zmluva o spotrebiteľskom úvere, „pôžička na čokoľvek“ - bezúčelový úver, s výškou úveru 4873 eur, s úrokovou sadzbou 14,07% ročne, s počtom mesačných splátok 60 so splatnosťou v 15.deň v mesiaci, so štandardným súborom poistenia, poplatok za poistenie 4,99%, s mesačnou splátkou 119,23 eur, so splatnosťou prvej mesačnej splátky 15.deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol Úver Dlžníkovi poskytnutý v dohodnutej výške, s konečnou splatnosťou 15.03.2020, RPMN 15,01%, priemernou RPMN 18,66%, celková čiastka k zaplateniu 6.813,60 eur, spôsob čerpania úveru jednorázovo bezhotovostne.

6. V druhej časti tejto zmluvy mali zmluvné strany dohodnuté podmienky pre čerpanie revolvingového úver s výškou úverového rámca 5000 eur, s výškou úrovej sadzby 28,68 %, aktuálnou výškou úverového rámca 600 eur, RPMN 46,36%, výškou mesačnej splátky min. 5% z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300 eur, splatnosť 1.mesačnej splátky v 10.deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené 1.čerpanie revolvingového úveru, splatnosť mesačnej splátky v 10.deň v mesiaci, poplatok za správu revolvingového úveru podľa sadzobníka poplatkov, zvolený súbor poistenie - štandardný súbor poistenie s poplatkom za poistenie 4,99%.

7. Z prehľadu splátok a úhrad, ako aj z potvrdení o odfinancovaní peňažných prostriedkov, je zrejmé, že žalovaní čerpali za obdobie od 17.03.2015 do 07.09.2015 celkom 1.306,20 eur, pričom za obdobie od 23.04.2015 do 21.08.2015 zaplatili sumu 240,16 eur na splátkach, žiadne iné splátky nevykonali.

8. Z oznámenia o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru vyplýva, že veriteľ pre neplnenie dlžníka úver zosplatnil k 18.04.2016 v sume 1.391,79 eur, a to na úverovej istine vo výške 1.202,39 eur, na úrokoch, poplatkoch a poistnom vo výške 162,40 eur a na nákladoch spojených s uplatnením pohľadávky v sume 27 eur.

9. V danom prípade súd sa predovšetkým zaoberal náležitosťami zmluvy o spotrebiteľskom úvere, keďže uvedenú zmluvu je potrebné posúdiť podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy.

10. Podľa § 52 ods. 1 až 4 Občianskeho zákonníka platného ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľskými (od 1.marca 2012 do 31.marca 2015, ďalej len „Občiansky zákonník“), Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. (2) Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. (3) Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. (4) Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

11. Podľa § 53 ods. 1 až 3 a 5 Občianskeho zákonníka, Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. (2) Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. (3) Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. (5) Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

12. Podľa § 9 ods. 1, 2 písm. c), f), k) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov platnom v čase uzavretia zmluvy (od 1.januára 2013 do 31.marca 2015, ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi. (2) Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa musí obsahovať tieto náležitosti: c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

13. Podľa § 11 ods. 1 písm. a) až d) zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa; b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa , a; c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa alebo d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

14. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

15. Podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (v stave účinnom od 1.februára 2013), výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania splnením peňažného dlhu.

16. Pokiaľ ide o obligatórnu náležitosť, ktorá je uvedená pod § 9 ods. 2 písm. f) zákona o spotrebiteľských úveroch, túto nie je možné nahradiť určením počtu splátok. Počet splátok (okrem iných náležitostí) je totiž ďalšou obligatórnou náležitosťou zmluvy, ktorá je uvedená pod písm. k/. Nepochybne zákonodarca pod konečnou splatnosťou úveru nemyslel len stanovenie počtu mesačných splátok, pretože inak by sa uspokojil s náležitosťou pod písm. k/, kde sa uvádza aj počet splátok. Obe tieto náležitosti teda nie je možné stotožniť a iný výklad než ten, že termín konečnej splatnosti úveru je potrebné určiť dátumovo, neprichádza do úvahy. Nepochybne tento údaj v predmetnej zmluve chýba. V zmluve však chýba aj ďalšia obligatórna náležitosť, ktorá je zakotvená pod písm. k/ vyššie citovaného zákonného ustanovenia, v zmysle ktorého v zmluve musia byť rozlíšené splátky istiny, úrokov a iných poplatkov, teda nepostačuje, ak je uvedená len suma predstavujúca súčet splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Je potrebné zdôrazniť, že zákon o spotrebiteľských úveroch vyžaduje, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere spĺňala prísne obsahové náležitosti. Cieľom tejto právnej úpravy je totiž ochrana spotrebiteľa ako slabšieho účastníka záväzkovo právneho vzťahu zo spotrebiteľského úveru. Uvedený právny záver o nutnosti rozlíšenia spomínaných splátok vyplýva aj z rozsudku Krajského súdu v Trnave 9Co 401/2012 zo dňa 6.augusta 2013.

17. Predmetná zmluva ďalej neobsahuje obligatórnu obsahovú náležitosť vyžadovanú ust. § 9 ods. 2 písm. c) zákona o spotrebiteľských úveroch, a to adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, čo má za následok (podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch), že spotrebiteľský úver je bezúročný a bez poplatkov, a to od počiatku (od uzatvorenia zmluvy.) V tejto súvislosti tunajší súd odkazuje na právny názor vyjadrený v rozsudku Krajského súdu v Prešove sp. zn.: 4Co/138/2014 z 3. 12. 2014 (s ktorým sa tunajší súd v plnom rozsahu stotožňuje), podľa ktorého uvedenie identifikačných údajov predajcu v pravom hornom rohu prvej strany zmluvy, na ktoré sa odvoláva žalobca, nemožno považovať za údaj, na základe ktorého by žalovaný ako spotrebiteľ nadobudol vedomosť, že si u tohto predajcu aj môže uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Súd prvého stupňa správne tento nedostatok zmluvy posúdil, a preto je úver bezúročný a bez poplatkov. Ani uvedenie žalobcu v ľavom hornom rohu prvej strany zmluvy ako subjektu, u ktorého si spotrebiteľ mohol podľa zmluvy uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť v zmysle námietky žalobcu, nie je podľa krajského súdu náležitým označením subjektu, u ktorého si môže žalovaný ako spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Tunajší súd len dodáva, že uvedený rozsudok sa takisto vzťahoval na spoločnosť CETELEM SLOVENSKO, a.s., ktorý v predmetnom konaní vystupoval ako žalobca. Obdobný názor, i keď vo vzťahu k inému žalobcovi (HOME CREDIT Slovakia, a.s.) však vyplýva aj napríklad z rozsudku Krajského súdu v Trnave sp. zn.: 23Co/354/2013 z 24. 11. 2014.

18. Absencia týchto obligatórných náležitostí v predmetnej zmluve, a to prípadne aj len jednej z nich, spôsobuje dôsledok uvedený v § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. spočívajúci v tom, že spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Vyplýva z toho, že žalobca by mal právo na vrátenie skutočne poskytnutého plnenia, teda poskytnutého úveru a nemá právo žiadať úroky z úveru, prípadne iné sankcie.

19. Pokiaľ ide o žalobcom uplatnený nárok na sumu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 27 eur, tak vzhľadom na to, že žalobca tento nárok bližšie nešpecifikoval a ani nepreukázal, súd mu ho pre neunesenie bremena tvrdenia a dôkazného bremena nemohol priznať a žalobu zamietol aj vo vzťahu k tejto uplatnenej sume.

20. Súd zistil, že žalovaní čerpali úver v sume 1.306,20 eur, pričom na splátkach uhradili 240,16 eur. Vzhľadom na túto skutočnosť, ako aj na vyššie uvedené je žaloba dôvodná v časti neuhradenej úverovej istiny vo výške 1.066,04 eur. Žalovaní sa dostali do omeškania, žalobca tak má popri dlžnej istine aj nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 5%, súd mu ich priznal v takejto výške a to počnúc od 19.04.2016. Preto súd v tejto časti rozhodol tak ako je vo výrokovej časti rozsudku.

21. Povinnosť, ktorú súd uložil žalovaným týmto rozsudkom, sú žalovaní povinní splniť spoločne a nerozdielne v súlade s § 232 ods. 3 CSP do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

22. V ostatnej časti žalobu zamietol s poukazom na zistený dlh žalovaných na úvere ako aj na to, že úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

23. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 262 ods. 1 CSP v spojení s § 256 ods. 1 CSP a § 255 ods. 2 CSP, podľa ktorého ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí. O nároku na náhradu trov konania rozhodne súd aj bez návrhu v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Preto súd žalobcovi priznal nárok na náhradu trov konania vo výške 53,20%, a to podľa pomeru úspechu v spore (76,60% : 23,40%). V súlade s § 262 ods. 1 CSP súd rozhodoval len o nároku na náhradu trov konania, o ich výške podľa § 262 ods. 2 CSP rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

#### **Poučenie:**

Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na súde, proti ktorého rozsudku smeruje. Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z. z. (Exekučný poriadok).